

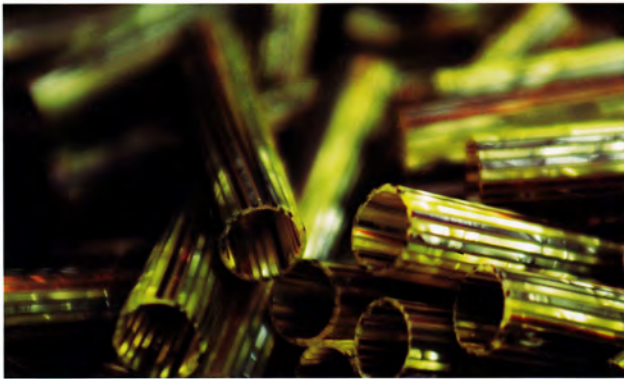
Katalog | Catalogue 2004

Hochwertige Schreibgeräte | Fine Writing Instruments

Statements of Inspiration

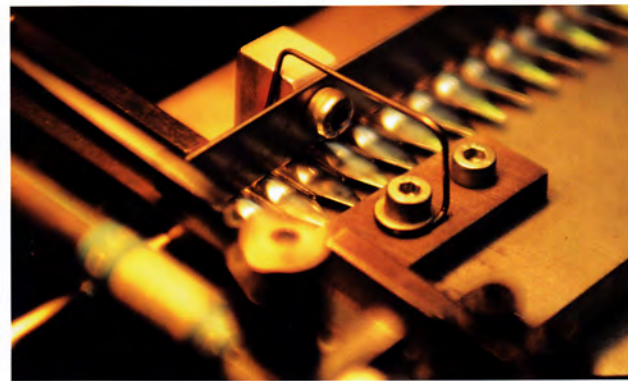
Deutsche **Wertarbeit**
German **Craftsmanship**





Außergewöhnliche Materialien und unverwechselbares Design: Hochwertige Schreibgeräte faszinieren nicht nur Liebhaber. Auf den ersten Blick. Mit der ersten Berührung. Sie besitzen einen Wert, der über die Summe ihrer Teile hinausgeht: Wertschätzung. Erschaffen in über 300 Einzelschritten. Mit Hingabe, Leidenschaft, Präzision und Perfektion. Für Inspiration.

Uncommon materials and singular design. Fine writing instruments find admirers among connoisseurs and casual users alike. It's nearly always love at first sight – or first stroke. Fascination and passion, far more than the sum of its parts. Finely crafted in more than 300 individual steps, a testimony to dedication, precision and perfection. Designed to inspire.



Pelikan



Inhalt

Special Edition

New York City	9
Athens	10

Toledo

M 900/M 700	12
-------------	----

Souverän

M 1000	18
Modellgruppe Series 800	20
Modellgruppe Series 805	21
Modellgruppe Series 600	22
Modellgruppe Series 400	24
Modellgruppe Series 405	25
Modellgruppe Series 300	26

Limited Edition

Originals of their Time	30
Toledo 1931	30
1935 Blau 1935 Blue	31
1931 Weißgold-Doublé	
1931 White Rolled Gold	32
Hercules	33
Blue Ocean	34
Maki-e	35
Gaudí	37
1000 Jahre Österreich	
1000 Years of Austria	38
Myth of the Moon Goddess	39
Golden Dynasty	40
Genesis of the Olympiad	41

Traditionelle Schreibgeräte

Traditional Writing Instruments

Modellgruppe Series 250	42
Modellgruppe Series 200	46
Modellgruppe Series 150	48

Epoch

50

Zubehör | Accessories

56

Service | Services

61

Souveräne Größen

Just the Right Size

64



Special Edition **New York City**



1



2

1 Füllhalter | Fountain pen New York City

Gehäuse aus hochwertigen Edelhartz-Materialien
18-karätige Goldfeder mit Rhodiumdekor
Einmalige Auflage
In 3 Federbreiten erhältlich: F, M, B

Casing made from high-quality synthetic resins
18-carat gold nib with rhodium trim
Single edition
Available in 3 nib widths: F, M, B

2 Roller | Roller New York City

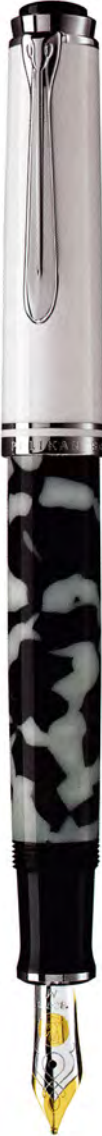
Hochleistungs-Tintenmine
High-performance ink refill

3 Kugelschreiber | Ball pen New York City

Drehmechanik mit internationaler Großraummine
Twist mechanism with international large-capacity refill



3



1



2

New York City

New York City: Freiheit, Geschwindigkeit, Individualität. Zeitlos und anspruchsvoll. Atemberaubende Kontraste für Spannung, die sich überträgt. Alles oder nichts. Schwarz oder weiß.

New York City. A symbol of freedom, individualism, the fast-paced life. The city is timeless and sophisticated, teeming with breathtaking contrasts – and contagious excitement. It's all or nothing here, black or white.





Sonne und Meer, Kraft und Ruhe. Ein ewiges Wechselspiel, das sprüht vor Energie. Faszination, die nie erlischt. Schafft Raum für Reflexion. Stimmt glücklich. Trägt Gedanken. Bis zum Olymp.

Sun and sea. An eternal interplay of power and tranquility, a legacy of undying fascination. To carve out creative space. To set the right mood. To capture bright ideas. To reach Olympic heights.

Special Edition **Athens**



Kugelschreiber | Ball pen Athens

Drehmechanik mit internationaler
Großraummine

Twist mechanism with international
large-capacity refill



Füller | Fountain pen Athens

Gehäuse aus aufwendig gefertigten Edelharz-Materialien
Handgearbeitete 18-K-Goldfeder mit Rhodiumdekor
Einmalige Auflage
Erhältlich in 3 Federbreiten: F, M, B

Casing made from high-quality synthetic resins
Hand-crafted 18-carat gold nib with rhodium trim
Single edition
Available in 3 nib widths: F, M, B

Roller | Roller Athens

Hochleistungs-Tintenmine
High-performance ink refill

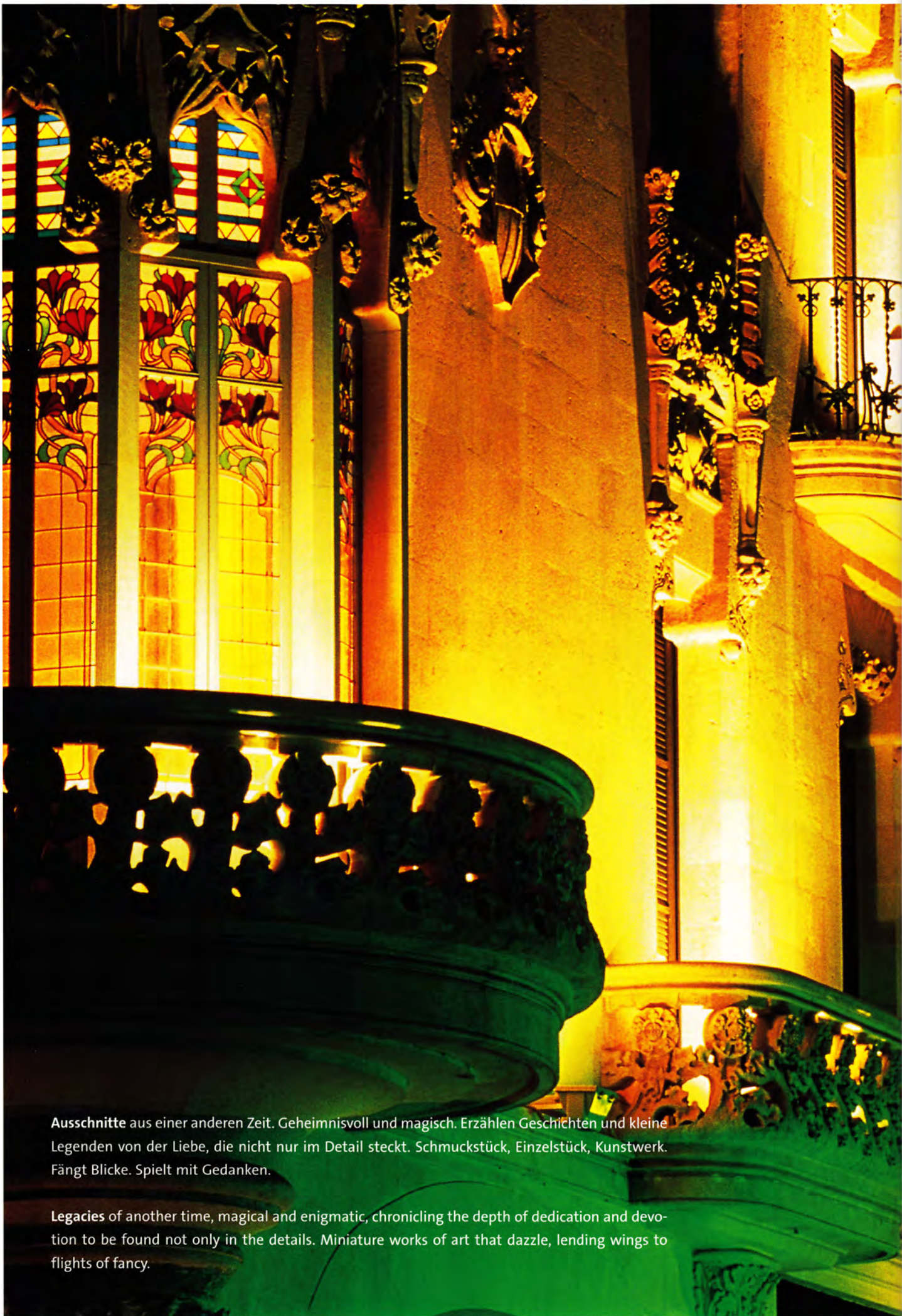


Toledo

Der Toledo – ein Glanzstück traditioneller Handwerkskunst. Von Hand signiert, von Hand graviert, nach toledischem Vorbild. In liebevoller Detailarbeit aufwendig gearbeitet. Jeder einzelne Füllhalter ist ein Unikat. Individuell gestaltet.

The Toledo is a masterful example of traditional craftsmanship. Hand-signed and hand-engraved, in the time-honored Toledo style. Finely crafted with loving attention to detail, each individual fountain pen is a unique product of custom design.





Ausschnitte aus einer anderen Zeit. Geheimnisvoll und magisch. Erzählen Geschichten und kleine Legenden von der Liebe, die nicht nur im Detail steckt. Schmuckstück, Einzelstück, Kunstwerk. Fängt Blicke. Spielt mit Gedanken.

Legacies of another time, magical and enigmatic, chronicling the depth of dedication and devotion to be found not only in the details. Miniature works of art that dazzle, lending wings to flights of fancy.



Füllhalter | Fountain pen Toledo M 900

Differenzial-Kolbenmechanik für komfortablen Füllvorgang

Große 18-K/750-Goldfeder mit rhodiniertem Dekor

Vergoldete 925er-Sterlingsilber-Binde, handgraviert

Vergoldete Beschläge, vergoldeter Schnabelclip

Erhältlich in 10 Federbreiten:

EF, F, M, B, BB, 3B, OM, OB, OBB, O3B

Easy-to-use differential piston-filled ink system

Large 18-ct/750 gold nib with rhodium trim

Gold-plated 925 sterling silver sleeve, hand-engraved

Gold-plated fittings, gold-plated Pelikan clip

Available in 10 nib widths:

EF, F, M, B, BB, 3B, OM, OB, OBB, O3B

Füllhalter | Fountain pen Toledo M 700

Kolbenmechanik

18-K/750-Goldfeder mit rhodiniertem Dekor

Vergoldete 925er-Sterlingsilber-Binde, handgraviert

Vergoldete Beschläge, vergoldeter Schnabelclip

Erhältlich in 8 Federbreiten: EF, F, M, B, BB, OM, OB, OBB

Piston-filled ink system

18-ct/750 gold nib with rhodium trim

Gold-plated 925 sterling silver sleeve, hand-engraved

Gold-plated fittings, gold-plated Pelikan clip

Available in 8 nib widths: EF, F, M, B, BB, OM, OB, OBB






Souverän



Gelassenheit aus Größe. Charakter, der sich anpasst und sich doch niemals verbiegt. Unaufdringlich. Undurchdringlich. Typisch schlichte Eleganz. Zeitlos und klassisch. Präzise Technik schenkt Ruhe, moderne Klarheit bringt Ideen zum Ziel.

Supreme composure born of strength of character. An indomitable spirit, yet serene self-possession. Timelessly elegant, compellingly simple – a classic. Precision technology married to contemporary clarity, for the peace of mind to bring ideas to light.



Souverän 1000



Füllhalter | Fountain pen Souverän M 1000

Differenzial-Kolbenmechanik
mit massiven Messingbauteilen
Große, handgearbeitete, fein ziselierte
18-K/750-Goldfeder mit rhodiniertem Dekor
Vergoldeter Pelikan-Schnabelclip
Vergoldete Doppelringe am Füllgriff
Diamantbearbeitete Oberfläche
Erhältlich in 10 Federbreiten:
EF, F, M, B, BB, 3B, OM, OB, OBB, O3B

Differential piston-filled ink system
with solid brass components
Large, hand-crafted, finely engraved
18-ct/750 gold nib with rhodium trim
Gold-plated Pelikan clip
Gold-plated double rings at the ink handle
Diamond-ground surface
Available in 10 nib widths:
EF, F, M, B, BB, 3B, OM, OB, OBB, O3B



Souverän 800

Füllhalter | Fountain pen Souverän M 800

Kolbenfüllhalter mit großer, handgefertigter, fein ziselierter
18-Karat-Goldfeder mit rhodiniertem Dekor
Massive Messingbauteile in der Mechanik
Vergoldete Doppelringe am Füllgriff
Feiner Zierring am Vorderteil
Erhältlich in 10 Federbreiten:
EF, F, M, B, BB, 3B, OM, OB, OBB, O3B
Auch im attraktiven Geschenkset

Piston-filled fountain pen with large, hand-crafted, finely
engraved 18-ct gold nib with rhodium trim
Solid brass components in the mechanism
Gold-plated double rings at the ink handle
Small decorative ring in the front section
Available in 10 nib widths:
EF, F, M, B, BB, 3B, OM, OB, OBB, O3B
Also in an attractive gift box



Drehbleistift | Refill pencil Souverän D 800

Hi-Polymer-Mine 0,7 mm und Radiergummi
Hi-polymer leads 0.7 mm and eraser



Kugelschreiber | Ball pen Souverän K 800

Drehmechanik mit internationaler Großraummine
Twist mechanism with international large-capacity refill



Roller | Roller Souverän R 800

Hochleistungs-Tintenmine
High-performance ink refill



schwarz | black



schwarz/grün | black/green



schwarz/blau | black/blue



schwarz/rot | black/red

Souverän 805



Füllhalter | Fountain pen Souverän M 805

Exklusiver Kolbenfüllhalter
18-Karat-Bicolor-Goldfeder
Versilberte Clips und Zierringe
Massive Messingbauteile in der Mechanik
Erhältlich in 5 Federbreiten: F, M, B, BB, OB

Exclusive piston-filled fountain pen
18-carat two-tone gold nib
Silver-plated clips and decorative rings
Solid brass components in the mechanism
Available in 5 nib widths: F, M, B, BB, OB



Kugelschreiber | Ball pen Souverän K 805

Drehmechanik mit internationaler Großraummine
Twist mechanism with international large-capacity refill



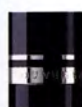
Drehbleistift | Refill pencil Souverän D 805

Hi-Polymer-Mine 0,7 mm und Radiergummi
Hi-polymer leads 0.7 mm and eraser



Roller | Roller Souverän R 805

Hochleistungs-Tintenmine
High-performance ink refill



schwarz | black



dunkelblau | dark blue



schwarz/blau | black/blue



Souverän 600



Kugelschreiber | Ball pen Souverän K 600

Drehmechanik mit internationaler Großraummine

Twist mechanism with international large-capacity refill

Drehbleistift | Refill pencil Souverän D 600

Hi-Polymer-Mine 0,7 mm und Radiergummi

Hi-polymer leads 0.7 mm and eraser

Füllhalter | Fountain pen Souverän M 600

Klassische Kolbenmechanik

Fein ziselierte 14-K/585-Goldfeder

mit rhodiniertem Dekor

Erhältlich in 8 Federbreiten:

EF, F, M, B, BB, OM, OB, OBB

Auch im attraktiven Geschenkset

Classic piston-filled ink system

Finely engraved 14-ct/585 gold nib

with rhodium trim

Available in 8 nib widths:

EF, F, M, B, BB, OM, OB, OBB

Also in an attractive gift box

Rüller | Roller Souverän R 600

Hochleistungs-Tintenmine

High-performance ink refill



schwarz | black



schwarz/grün | black/green



schwarz/blau | black/blue



schwarz/rot | black/red



Füllhalter | Fountain pen Souverän M 400

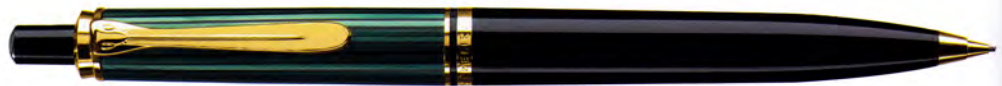
Klassische Kolbenmechanik
Fein ziselierte 14-K/585-Goldfeder mit rhodiniertem Dekor
Erhältlich in 8 Federbreiten: EF, F, M, B, BB, OM, OB, OBB
Auch im attraktiven Geschenkset

Classic piston-filled ink system
Finely engraved 14-ct/585 gold nib with rhodium trim
Available in 8 nib widths: EF, F, M, B, BB, OM, OB, OBB
Also in an attractive gift box



Roller | Roller Souverän R 400
Hochleistungs-Tintenmine
High-performance ink refill

Souverän 400



Kugelschreiber | Ball pen Souverän K 400

Druckmechanik mit internationaler Großraummine
Push-button mechanism with international large-capacity refill

Druckbleistift | Mechanical pencil Souverän D 400

Hi-Polymer-Mine 0,7 mm und Radiergummi
Hi-polymer leads 0.7 mm and eraser



schwarz | black



schwarz/grün | black/green



schwarz/blau | black/blue



schwarz/rot | black/red



schildpatt/weiß | tortoiseshell/white



Roller | Roller Souverän R 405
Hochleistungs-Tintenmine
High-performance ink refill

Füllhalter | Fountain pen Souverän M 405

Klassische Kolbenmechanik
14-Karat-Bicolor-Goldfeder
Versilberte Clips und Zierringe
Erhältlich in 5 Federbreiten: F, M, B, BB, OB

Classic piston-filled ink system
14-carat two-tone gold nib
Silver-plated clips and decorative rings
Available in 5 nib widths: F, M, B, BB, OB

Souverän 405



Kugelschreiber | Ball pen Souverän K 405
Druckmechanik mit internationaler Großraummine
Push-button mechanism with international large-capacity refill

Druckbleistift | Mechanical pencil Souverän D 405
Hi-Polymer-Mine 0,7 mm und Radiergummi
Hi-polymer leads 0.7 mm and eraser



schwarz | black



dunkelblau | dark blue



schwarz/blau | black/blue





Füllhalter | Fountain pen Souverän M 300

Klassische Kolbenmechanik
Fein ziselierte 14-K/585-Goldfeder
mit rhodiniertem Dekor
Erhältlich in 3 Federbreiten: F, M, B

Classic piston-filled ink system
Finely engraved 14-ct/585 gold nib
with rhodium trim
Available in 3 nib widths: F, M, B

Souverän 300



Kugelschreiber | Ball pen Souverän K 300

Drehmechanik
Twist mechanism



Drehbleistift | Refill pencil Souverän D 300

Hi-Polymer-Mine 0,7 mm und Radiergummi
Hi-polymer leads 0.7 mm and eraser



schwarz | black



schwarz/grün | black/green



Limited Edition

Unsere kostbarsten Objekte der Begierde: Faszinierende Schreibgeräte voller Stil und Klasse. Rare Sammlerstücke, wertvolle Geschenke oder zeitlose Wertobjekte. Man spürt es: Außergewöhnlicher kann man Gedanken nicht festhalten.

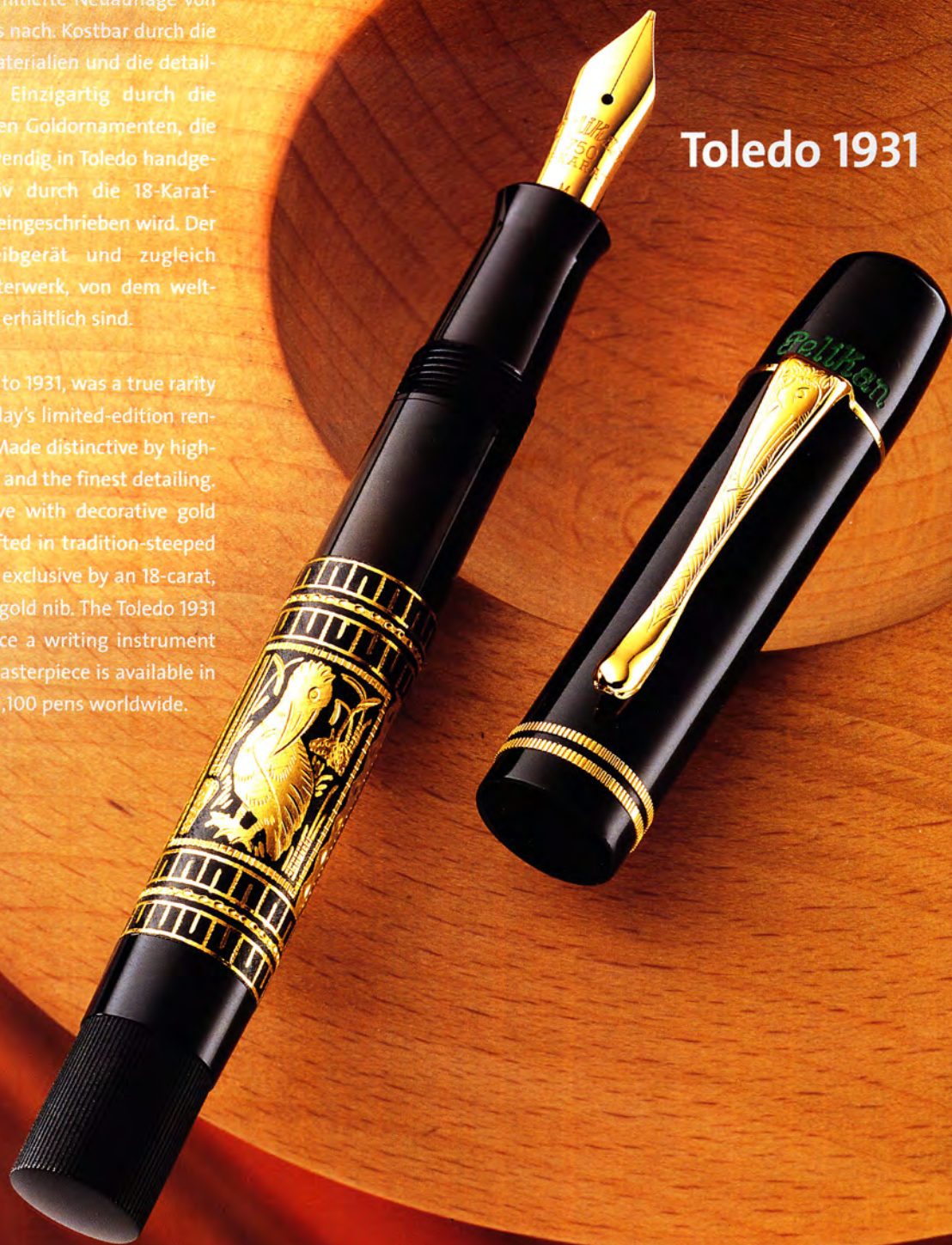
Our most coveted objects of desire: Elegant writing instruments distinguished by a supreme sense of style. Whether as exceptional collector's pieces, cherished gifts or items of timeless beauty, their spirit will inspire. What worthier way to capture your own inspirations?

Originals of their Time

Das **Original** aus dem Jahre 1931 war schon damals eine echte Rarität. Die limitierte Neuauflage von heute steht dem in nichts nach. Kostbar durch die hochwertigen Originalmaterialien und die detailverliebte Verarbeitung. Einzigartig durch die Binde mit den eingelegten Goldornamenten, die nach alter Tradition aufwendig in Toledo handgefertigt werden. Exklusiv durch die 18-Karat-Goldfeder, die von Hand eingeschrieben wird. Der Toledo 1931 ist Schreibgerät und zugleich Schmuckstück. Ein Meisterwerk, von dem weltweit nur 1.100 Exemplare erhältlich sind.

The **original**, dating back to 1931, was a true rarity even in its own time. Today's limited-edition renaissance is no different. Made distinctive by high-quality original materials and the finest detailing. Made unique by a sleeve with decorative gold insets, lovingly hand-crafted in tradition-steeped Toledo workshops. Made exclusive by an 18-carat, individually hand-tested gold nib. The Toledo 1931 can be considered at once a writing instrument and a work of art. This masterpiece is available in a limited edition of only 1,100 pens worldwide.

Toledo 1931



1935 Blau | 1935 Blue



Ein Original seiner Zeit mit Schaft und Kappe aus Zelluloid – einem Edelmateriale der Füllfederhalter-Herstellung. Die feindrige Marmorierung fällt bei jedem Schreibgerät anders aus und macht jeden Kolbenfüllhalter zum Unikat. Die handeingeschriebene Feder aus 18-Karat-Gold ist ebenso edel wie die 18-Karat-Gold Zierringe und der vergoldete Clip. Weil Präzision bei uns alles überwiegt, hat die Neuauflage exakt das gleiche Gewicht wie einst das Original von 1935. Limitiert auf weltweit 1.935 Exemplare.

An “original of its time”, with a celluloid barrel and cap – one of noblest materials ever to grace the fountain pen. The finely veined marble pattern is never the same twice, making each of these piston-filled fountain pens utterly unique. The individually hand-tested, 18-carat gold nib is matched in caliber by 18-carat gold decorative rings and a gold-plated clip. Because we put precision first, our contemporary replica weighs exactly the same as its 1935 counterpart. Limited edition of 1,935 pens worldwide.

1931 Weißgold-Doublé 1931 White Rolled Gold



Kostbare Differenzial-Kolbenfüllhalter geschaffen nach Originalzeichnungen aus Originalmaterialien. Die charakteristische Binde aus Weißgold-Doublé wurde mit unglaublicher Sorgfalt ziseliert. Die Feder ist aus 18-K/750 Gold gefertigt, der Schnabelclip vergoldet. Den Kappenkopf ziert genau wie damals die Gravur des historischen Pelikan Logos von 1931. Alter Glanz, der die Gegenwart erstrahlen lässt. In limitierter Auflage von weltweit 1.931 Exemplaren.

Exquisite fountain pens with a differential piston-filled ink system – created not only from original drawings but also original materials. The signature sleeve is white gold filled and engraved with astonishing attention to detail. The nib is made from 18-carat/750 gold, with a gold-plated Pelikan clip. The engraved Pelikan logo of 1931 graces the cap top as it did on the original. For a contemporary turn on time-honored refinement and luster. Limited edition of 1,931 pens worldwide.

Hercules



Hercules, der göttliche Held und Abenteurer aus der griechischen Mythologie. Mutig und mächtig. Stark und intelligent. Seine Kompromisslosigkeit und Einzigartigkeit inspirierten uns zu einem exklusiven und kostbaren Schreibgerät. Der hochwertige Füllhalter ist einzeln nummeriert. Eine fein ziselierter und von Hand eingeschriebene Feder aus 18-karätigem Gold macht die Limited Edition Hercules zu einem begehrten Sammlerstück. Die weltweite Auflage ist auf 800 Exemplare begrenzt.

Hercules, the God-like hero and adventurer of Greek mythology, was courageous, powerful, strong and intelligent. His determination and uniqueness have inspired us to create an exclusive and precious fountain pen equipped with a finely engraved and individually hand-tested 18-carat gold nib. These unique features will make the Hercules a highly demanded fountain pen amongst pen collectors and pen lovers. The total edition is limited to 800 individually numbered pieces.



Blue Ocean

Die Übersetzung von Transparenz und Kühle waren die Ausgangspunkte für die Entwicklung dieses hochwertigen Schreibgerätes. Den exklusiven Kolbenfüllhalter schmückt eine 18-K-Goldfeder, fein ziseliert und von Hand eingeschrieben. Er ist weltweit in einer Auflage von nur 5.000 Stück erschienen, davon 1.000 als Set mit dem passend gefertigten Blue Ocean-Kugelschreiber. Nicht mehr lieferbar.

Catalyst for this high-caliber writing instrument was the desire to create a new dimension in transparency and coolness. The exclusive piston-filled fountain pen boasts an 18-carat gold nib, finely engraved and numbered by hand. Limited edition of only 5,000 pens worldwide, 1,000 of which were released as part of a set with the matching Blue Ocean ball pen. No longer available.



Maki-e

Maki-e, das bedeutet „Malen durch Säen von Gold“. Diese kostbaren Kolbenfüllhalter sind lebhaft in Urushi-Lack gezeichnet, dekoriert mit Gold-, Silber- und Platinpuder und gekrönt von fein ziselierten Federn aus 18-karätigem Gold. Kleinode, an denen ein Künstler mehrere Wochen arbeitet – und damit Glück sät. Die weltweite Auflage ist limitiert auf 60 Stück. Nur im Set erhältlich. Nicht mehr lieferbar.

Maki-e is the Japanese art of “painting by sowing gold“. Decorated in vivid Urushi lacquer and bathed in gold, silver and platinum powder, these finely crafted piston-filled fountain pens are crowned by finely engraved 18-carat gold nibs. An artist worked several weeks perfecting each pen, sowing beauty for you to reap. Limited edition of 60 pens worldwide. Available only as part of a set. No longer available.



Diese außergewöhnliche Edition wurde in Barcelona konzipiert und entworfen. Pelikan ehrt mit ihr den spanischen Baumeister Antonio Gaudí und seinen einzigartigen, unverwechselbaren Jugendstil. Die verspielten Ornamente des Füllhalters sind den Portalen von La Pedrera nachempfunden und präzise aus massivem Sterlingsilber gefertigt. Vollendet wird das handwerkliche Kunststück von einem Clip aus Neusilber und einer Feder aus 18-K-Gold, die komplett rhodiniert ist. Weltweite Auflage: 1.000 Exemplare. Nicht mehr lieferbar.

An exceptional edition conceived and designed in Barcelona, this is Pelikan's homage to Spain's master architect, Antonio Gaudí, and his unmistakable, one-of-a-kind Art Nouveau sensibility. The entrance to "La Pedrera" served as inspiration for the playful decoration on the fountain pen, which was precision-crafted from solid sterling silver. A nickel-silver clip and an 18-carat gold nib with full rhodium plating add the finishing touches to this handmade masterpiece. Limited edition of 1,000 pens worldwide. No longer available.



Gaudí

1000 Jahre Österreich 1000 Years of Austria

Zum 1000-jährigen Jubiläum der Alpenrepublik wurde dieser ungewöhnliche Füllhalter für Pelikan Austria entwickelt. Er ist eine Referenz an den sinnlichen, üppigen Charme der einstigen KuK-Monarchie. Glutrot und funkelnd, mit einer farbig ausgelegten Streifen-guilloche leidenschaftlich geschmückt, krönt er jede Sammlung. Das edle Schreibgerät aus massivem 925er Sterlingsilber mit silbernen Zierringen wird vollendet durch eine Feder aus 18-K-Gold mit Rhodiumdekor. Weltweite Auflage: 1.000 Exemplare. Nicht mehr lieferbar.

An allusion to the heady, lavish charm of the Austro-Hungarian Empire, this peerless fountain pen was designed for Pelikan Austria in honor of the Alpine republic's millennial celebration. Fiery red and glowing, passionately graced with colored guilloche engraving, this noble writing instrument is a worthy addition to the crowning masterpiece of any collection. Made from solid 925 sterling silver, with silver decorative rings and an 18-carat gold nib with rhodium trim. Limited edition of 1,000 pens worldwide. No longer available.



Myth of the Moon Goddess

Pelikan



Einer chinesischen Legende zufolge hatte der Kaiser von China im Herbst dem Mond Opfer zu bringen. In der Edition „Myth of the Moon Goddess“ verschmilzt die Präzision deutscher Handwerkskunst harmonisch mit dem mythischen Zauber dieses alten Ritus. Den in einem hellen Goldton gehaltenen Füllhalter auf der Basis des M 1000 ziert eine meisterlich gearbeitete Binde aus massivem 925er-Sterlingsilber, die 24-karätig vergoldet ist. Seine große 18-K-Goldfeder ist mit rhodiniertem Dekor veredelt. Diese strahlende Edition ist weltweit auf 568 Stück limitiert – eine Glückszahl, die in der chinesischen Mythologie „Das Gedeihen des Glücks in jeder Lebenslage“ bedeutet. Nicht mehr lieferbar.

According to an ancient legend, the Emperor of China was called upon to make a sacrifice to the moon each autumn. The “Myth of the Moon Goddess” edition represents a harmonious marriage between handcrafted German precision and the mythical enchantment of this time-honored rite. Based on the design of the M 1000, the pale-gold fountain pen boasts a masterfully crafted sleeve of solid 925 sterling silver with 24-carat gold plating. The pen’s large, 18-carat gold nib features rhodium-plated decorative touches. This exquisite edition is limited to 568 pens worldwide – a lucky number in Chinese mythology associated with “flourishing of fortune in every field of life”. No longer available.



Der Drache ist eines der häufigsten Sinnbilder in der chinesischen Mythologie und hat eine lange Tradition. Er gilt als Zaubertier mit freundlichem Wesen. Der Golden Dynasty von Pelikan greift das Drachensymbol auf und setzt es vollendet um. Die Auflage ist auf 888 Stück limitiert und entspricht damit einer der bedeutungsvollsten asiatischen Glückszahlen. Jede einzelne Binde wurde individuell und von Hand mit kunstvollen Gravuren versehen. Das massive 925er-Sterlingsilber ist mit 24-karätigem Gold plattiert. Auch die fein ziselierte 18-Karat-Goldfeder und der aufwendig geformte Clip in Form eines Pelikanschnabels machen dieses Schreibgerät zu einem Meisterwerk von zeitloser Eleganz. Jeder einzelne Golden Dynasty ist nummeriert – ein Unikat. Nicht mehr lieferbar.

The dragon is one of the most common symbols in Chinese mythology, with roots reaching far back in time. It is considered a benevolent, magical creature. Pelikan's Golden Dynasty takes the dragon symbol as its theme, with consummate results. The pen was released in a limited edition of 888 pens, believed in Asia to be one of the most powerful lucky numbers. Each sleeve bears a magnificent, unique hand-engraving. The solid 925 sterling silver is plated with 24-carat gold. Its finely engraved, 18-carat gold nib and ornate clip in the shape of a pelican's beak make this pen a masterpiece of timeless design. Each Golden Dynasty is numbered – for one-of-a-kind quality. No longer available.

Golden Dynasty

Der edle Wettstreit, die Formung von Seele, Geist und Körper – das ist der olympische Gedanke. Zu Ehren des olympischen Geistes kreierte Pelikan einen ganz besonderen Füllfederhalter: Genesis of the Olympiad. In einer limitierten Auflage von nur 776 Exemplaren ist er eine echte Rarität. Auf der vergoldeten Binde aus Sterlingsilber ist eine eingravierte Darstellung des Stadionlaufes, der Urdisziplin der Olympischen Spiele, zu sehen. Die Terrakotta-Farbe der Kappe entspricht der Farbe der Keramik, auf denen die Sportler dargestellt wurden. Ein rhodiniertes Dekor verziert die 18-Karat-Feder, die von Hand eingeschrieben ist. Die an der Clipmutter eingravierte Nummerierung weist jedes einzelne Exemplar als Unikat aus. Genesis of the Olympiad ist ein Kunstwerk. Für Sammler und Kenner gleichermaßen. Nicht mehr lieferbar.

Noble competition, nourishment for the body and soul – this is the philosophy behind the Olympic Games. To honor the Olympic spirit, Pelikan has created a very special fountain pen: Genesis of the Olympiad. Released in a limited edition of only 776 pens, this is a true rarity. An engraving of a track race – the original Olympic discipline – graces a gold-plated sleeve made from sterling silver. The terracotta-hued cap matches the color of the ceramic on which the athletes are depicted. The 18-carat, hand-numbered nib features rhodium trim. The number engraved on the clip nut identifies each individual pen as one of a kind. Genesis of the Olympiad is truly a work of art – ideal for collectors and connoisseurs alike. No longer available.



Genesis of
the Olympiad

Traditionelle Schreibgeräte

Traditional Writing Instruments



Vertrauen in den eigenen Ursprung. Bewusstsein für gewachsene Schönheit. Kraft schöpfen, Werte schaffen. Vergangenheit, die prägt, ohne einzuengen. Perfekte Basis. Pfllegt Gedankengut.

Faith in the familiar, appreciation of mature beauty. Harnessing power, creating things of value and beauty. A past that lends shape without cramping style. The perfect foundation, a vehicle for new ideas.



Füllhalter | Fountain pen M 250

Klassische Kolbenmechanik
Fein ziselierte 14-K/585-Goldfeder
Diamantbearbeitete Oberfläche
Vergoldeter Schnabelclip
Vergoldeter Zierring
Tintensichtfenster
Erhältlich in 3 Federbreiten: F, M, B

Classic piston-filled ink system
Finely engraved 14-ct/585 gold nib
Diamond-ground surface
Gold-plated Pelikan clip
Gold-plated decorative ring
Ink-view window
Available in 3 nib widths: F, M, B



Roller | Roller R 250

Hochleistungs-Tintenmine
High-performance ink refill

Modellgruppe | Series 250

Kugelschreiber | Ball pen Souverän K 250

Druckmechanik mit internationaler Großraummine
Push-button mechanism with international large-capacity refill



schwarz | black



schwarz/grün | black/green



schwarz/blau | black/blue

Druckbleistift | Mechanical pencil D 250

Hi-Polymer-Mine 0,7 mm und Radiergummi
Hi-polymer leads 0.7 mm and eraser





Füllhalter | Fountain pen M 200

Klassische Kolbenmechanik
Vergoldete Edelstahlfeder
Diamantbearbeitete Oberfläche
Vergoldeter Schnabelclip
Vergoldeter Zierring
Tintensichtfenster
Erhältlich in 3 Federbreiten: F, M, B
Auch im attraktiven Geschenkset

Modellgruppe | Series 200

Classic piston-filled ink system
Gold-plated stainless steel nib
Diamond-ground surface
Gold-plated Pelikan clip
Gold-plated decorative ring
Ink-view window
Available in 3 nib widths: F, M, B
Also in an attractive gift box



Kugelschreiber | Ball pen K 200

Druckmechanik mit internationaler Großraummine
Push-button mechanism with international large-capacity refill



schwarz | black

grün-marmoriert | green-marble

blau-marmoriert | blue-marble

Roller | Roller R 200
Hochleistungs-Tintenmine
High-performance ink refill

Druckbleistift | Mechanical pencil D 200

Hi-Polymer-Mine 0,7 mm und Radiergummi
Hi-polymer leads 0.7 mm and eraser





Füllhalter | Fountain pen M 200



blau-transparent | royal blue transparent



anthrazit-transparent | anthracite transparent



dunkelgrün-transparent | dark green transparent



dunkelrot-transparent | dark red transparent



braun-transparent | brown transparent



Roller | Roller R 200

Kugelschreiber | Ball pen K 200



Druckbleistift | Mechanical pencil D 200



Modellgruppe | Series 150

Füllhalter | Fountain pen M 150

- Klassische Kolbenmechanik
- Vergoldete Edelstahlfeder
- Diamantbearbeitete Oberfläche
- Vergoldeter Schnabelclip
- Vergoldeter Zierring
- Tintensichtfenster

Erhältlich in 3 Federbreiten: F, M, B
Auch im attraktiven Geschenkset

- Classic piston-filled ink system
- Gold-plated stainless steel nib
- Diamond-ground surface
- Gold-plated Pelikan clip
- Gold-plated decorative ring
- Ink-view window

Available in 3 nib widths: F, M, B
Also in an attractive gift box



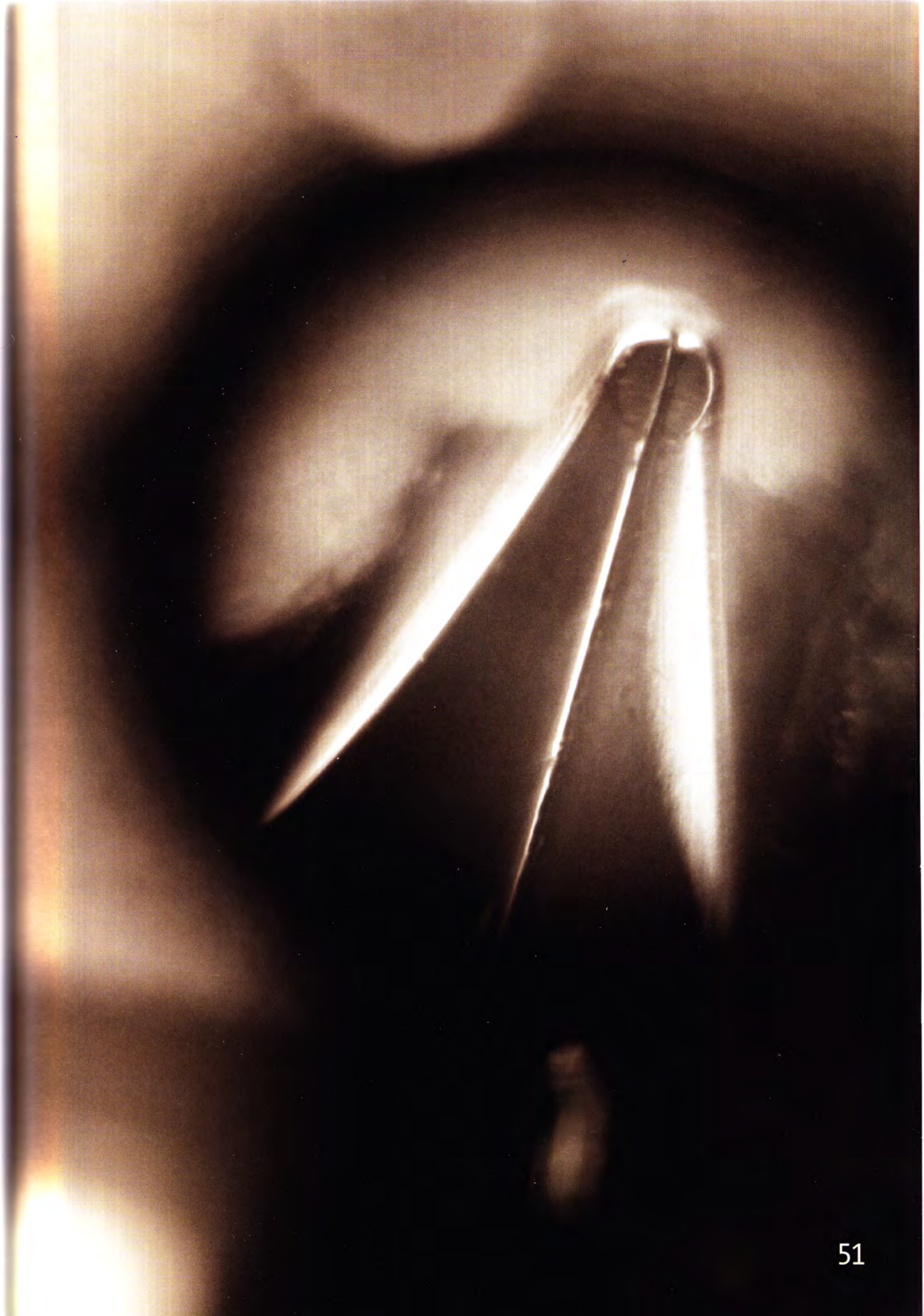
Kugelschreiber | Ball pen K 150

Druckmechanik mit internationaler Großraum-Mine
Push-button mechanism with international large-capacity refill

epoch

Symbiose von Tradition und Moderne. Neues, ganz vertraut. Sichtbar. Spürbar. Design, das außerhalb der Zeit steht. Technik, die der Zeit vorausgeht. Eröffnet neue Sichtweisen. Schreibt Geschichte.

The symbiosis of tradition and modernity. Giving new shape to the tried-and-trusted. See it, feel it, touch it: Design that transcends its era, technology ahead of its time. Unlocking new perspectives, writing history.







2



1 Füllhalter | Fountain pen epoch P 360

Patronen-Füllhalter mit innovativer Fülltechnik für zwei Standardpatronen oder eine Großraumpatrone

Puristisches Gehäuse

Palladiumveredelte Edelfstahlfeder

Hochglänzender Pelikan-Schnabelclip in moderner Form

Hochglänzende Zierringe

In 3 Federbreiten erhältlich: F, M, B

Cartridge-style fountain pen with innovative refill system for two standard ink cartridges or one giant ink cartridge

Sleek casing

Palladium-finished stainless steel nib

Contemporary shaped high-gloss Pelikan clip

High-gloss decorative rings

Available in 3 nib widths: F, M, B



1

2 Drehbleistift | Refill pencil epoch D 360

Drehmechanik mit Hi-Polymer-Minen (0,7 mm)

Twist mechanism with hi-polymer leads (0.7 mm)



2

3 Roller | Roller epoch R 360

Hochleistungs-Tintenmine

High-performance ink refill



4

4 Kugelschreiber | Ball pen epoch K 360

Drehmechanik mit internationaler Großraummine

Twist mechanism with international large-capacity refill



3



epoch überzeugt durch funktionelle Perfektion. Das innovative Patronen-Füllsystem ermöglicht schnelles, sauberes und komfortables Füllen.

Synonymous with functional perfection, epoch comes with an innovative cartridge refill system for fast, no-mess convenience.

Zubehör | Accessories

Lederetuis | Leather Cases

Edle Beschützer im klassischen Design. Individuell gefertigt von erfahrenen Feintäschnern. Wahlweise in durchgefärbtem Rindsnappaleder oder feinstem Leder mit aufwendiger Strukturprägung. Mit individuellem, natürlichem Narben- und Faltenbild.

Fine trappings with a classical look, individually crafted by master leather-workers. Choice of dyed nappa cowhide or the finest chased leather. Each with its own unique grain and wrinkle pattern.



Etui | Etui N3
für 2 Schreibgeräte
for 2 writing instruments



Etui | Etui SEL
für 2-3 Schreibgeräte
for 2-3 writing instruments



Etui | Etui SML3
für 3 Schreibgeräte der Serie Souverän 300
for 3 writing instruments from the Souverän 300 series

Etui | Etui TG
für 1-3 Schreibgeräte, auch in uni-schwarz erhältlich
for 1-3 writing instruments, also available in black

Schreibgeräte-Ständer

Stands for Writing Instruments

Perfekte Basis: Raffiniertes System, zugeschnitten auf alle Souverän-Schreibgeräte. Perfektes Design: Platte aus satiniertem Glas mit geätzter Oberfläche und polierten Kanten. Die Kugelelemente sind vergoldet, die Metalltüllen schwarz verchromt. Für ein oder zwei Schreibgeräte. Roller passen in die Tüllen von Füllhaltern, Druck- und Drehbleistifte in die von Kugelschreibern.

Firm basis: A cleverly designed system tailor-made for all writing instruments from the Souverän line. Fine design: A platform of satin-frosted glass with an etched surface and polished edges. The sphere elements are gold-plated, with black chrome-plated metal sockets. For one or two pens. Rollers fit into the sockets for fountain pens, mechanical and refill pencils fit into those for ball pens.

Schreibgeräte-Ständer | Stand for writing instruments BS 1



Schreibgeräte-Ständer | Stand for writing instruments BS 2



Zubehör | Accessories

Präsent-Etuis | Presentation Boxes

Schönes sollte schön verpackt werden. Hochwertige Schreibgeräte kommen besonders gut an, wenn man sie gebührend präsentiert. Am besten in passenden Präsent-Etuis. Sie sind aufwendig gearbeitet und machen schon auf den ersten Blick einen perfekten Eindruck.

Exquisite packaging for an exquisite gift. Fine writing instruments deserve to be presented in style, ideally in the presentation boxes specially designed for them. Finely crafted for the perfect first – and lasting – impression.



Tinte | Ink

Königsblaues Blut. Optimal auf alle hochwertigen und traditionellen Schreibgeräte abgestimmt. Lässt Wörter randscharf fließen. Besiegelt Gedanken.

Royal blood flows through our veins. Perfect for all premium and traditional writing instruments. Setting your ideas in sharp contrast, giving flight to your fancies.



Tinte | Ink TG 1



Tinte | Ink 78



königsblau | royal blue



brillant-schwarz | brilliant black

königsblau | royal blue

brillant-schwarz | brilliant black

blau-schwarz | blue black

brillant-rot | brilliant red



brillant grün | brilliant green



brillant-braun | brilliant brown



violett | violet



türkis | turquoise

Converter | Converters

Praktischer Helfer. Optimal geeignet für alle Pelikan- und viele andere Patronen-Füller. Mit dem Converter wird aus dem Patronen-Füllhalter ein Kolbenfüllhalter. Er lässt sich aus dem Tintenglas befüllen.

Handy little helpers: Our converters were constructed with all Pelikan and many other cartridge-style fountain pens in mind. Converters turn cartridge-style fountain pens into piston-filled fountain pens. Just dip them into your inkwell – and go!

Zubehör | Accessories

Tintenpatronen | Ink Cartridges

Von Königsblau über Brillant-Rot bis hin zu Violett. Perfekt für alle Pelikan-Patronen-Füllhalter, denn Patronenform und Tinte sind optimal aufeinander abgestimmt.

From royal blue to brilliant red to violet. The perfect "life-blood" for your Pelikan fountain pen thanks to a cartridge design and ink made to match.



Tintenpatrone | Ink cartridge TP/6



Großraum-Tintenpatrone | Giant ink cartridge GTP/5

Erhältlich in: königsblau, brillant-schwarz, blau-schwarz, brillant-rot, brillant-grün, pink, türkis, violett.

Available in: royal blue, brilliant black, blue black, brilliant red, brilliant green, pink, turquoise, violet.

Minen | Ink Refills

Munition für Kugelschreiber (337/38) und Roller (338). Kugelschreiber-Minen mit dokumentenechter Paste. In verschiedenen Farben und je nach Mine in fein, mittel und breit erhältlich. Die Massivspitze ist aus Edelstahl. Mit Wolfram-Karbid-Kugel.

"Reinforcements" for your ball pens (337/38) and rollers (338), including ink refills with document-ready ink. Available in a variety of colors and with fine, medium and bold points, depending on the model. The tips come in solid stainless steel. With tungsten-carbide balls.



Mine | Ink refill 338

Erhältlich in: blau, schwarz | **Available in:** blue, black



Mine | Ink refill 337

Erhältlich in: blau, schwarz, rot | **Available in:** blue, black, red



Mine | Ink refill 38

Erhältlich in: blau, rot, schwarz | **Available in:** blue, red, black

Service | Services

Gravuren | Engraving

Prägt sich ein. Prägt Geschenke. Liebevoll und unvergänglich. Graviert oder guillochert werden vorzugsweise die Kappe oder das Schaftoberteil.

Let gifts make a lasting impression – a hallmark of affection that will never fade. Option of regular or guilloche engraving on either cap or upper barrel.

Mögliche Schriftarten | Available letterings

Schrifttype | Typestyle A

PELIKAN

Schrifttype | Typestyle B

Pelikan

Schrifttype | Typestyle C

Pelikan

Faksimile Gravur | Facsimile Engraving



Service | Services

Die Feder | Nibs

Herz jedes Füllers. Präzise gefertigt aus Edelstahl, 14- oder 18-K-Gold. Mit Federspitzengefühl von professioneller Hand eingeschrieben. Je sanfter das Schreibgefühl ist, desto wertvoller sind Federmaterial und dessen aufwendige Verarbeitung. Die hochwertige Feder bringt den Charakter perfekt auf den Punkt. Aus Schrift wird Handschrift. Unverkennbar. Unverwechselbar.

The heart of every fountain pen – precision-crafted from stainless steel, 14- or 18-carat gold. Each nib is tested by a master individually by hand. The smoother a pen glides across paper, the higher the quality of materials and craftsmanship that went into the nib. Only an exceptional nib can truly capture your personality on paper, your essence in ink. Unforgettably. Unmistakably.

Je nach Modell sind folgende Federbreiten lieferbar:

Standard: EF = extra fein, F = fein, M = mittel, B = breit, BB = sehr breit, 3B = extra breit

Depending on pen model, the following nib widths are available:

Standard: EF = extra fine, F = fine, M = medium, B = broad, BB = very broad, 3B = extra broad

Linksschräg: OM = mittel, OB = breit, OBB = sehr breit, O3B = extra breit.

Left-oblique: OM = oblique medium, OB = oblique broad, OBB = oblique very broad, O3B = oblique extra broad.

EF *Pelikan*

3B *Pelikan*

F *Pelikan*

OM *Pelikan*

M *Pelikan*

OB *Pelikan*

B *Pelikan*

OBB *Pelikan*

BB *Pelikan*

O3B *Pelikan*



Das Federkorn, die Handhaltung

Nib Tips and Pen Holds

Spitze der Individualität: Die winzige Schreibfläche am vordersten Ende der Feder prägt das individuelle Schriftbild. Trägt die Handschrift weiter. Federleicht und fließend.

Make the point: The tiny writing surface at the very tip of a nib is what determines how you come across on paper. Light as a feather and smooth as silk, it brings an individual signature to bear.

Bei flacher Schreibhaltung und gerade aufgesetztem Füllhalter empfehlen sich die Federbreiten **EF, F, M, B, BB, 3B**. Für Linkshänder optimal: die Federbreiten **F, M** und **B**.

The fountain pen nib widths **EF, F, M, B, BB** and **3B** are recommended for flat stroking and perpendicular pen holds.

The nib widths **F, M** and **B** are ideal for left-handed persons.

Linksschräger und steiler aufgesetzter Haltung entsprechen die linksschrägen Federn **OM, OB, OBB, O3B**.

For left-slanted or acute-angled holds, the left-hand slant nibs **OM, OB, OBB** and **O3B** are recommended.



Souveräne Größen

Füllhalter | Roller Fountain Pens | Rollers

Originalmaßstab. Für den richtigen Eindruck.
Actual size – for an accurate picture.



Souverän | M 1000



Souverän | M 800, M 805



Souverän | M 600



Souverän | M 400, M 405



Souverän | M 300

Just the Right Size

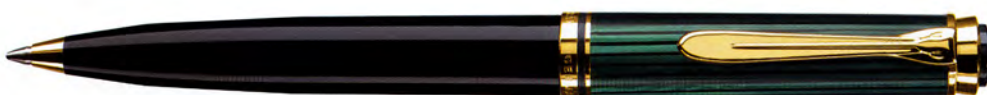
Kugelschreiber | Druck- und Drehbleistifte Ball Pens | Mechanical and Refill Pencils

Originalmaßstab. Für den richtigen Eindruck.

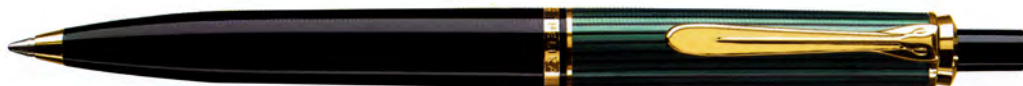
Actual size – for an accurate picture.



Souverän | K 800, K 805



Souverän | K 600



Souverän | K 400, K 405



Souverän | K 300

Internet

Wünschen Sie weitere Inspiration?

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Seeking further inspiration?

We'll be happy to help with any questions or suggestions you may have.

www.pelikan.de

www.pelikan.com

www.penexchange.de

www.penexchange.com

Pelikan Vertriebsgesellschaft mbH & Co. KG

Werftstraße 9

D-30163 Hannover

Postfach/PO Box 110755

D-30102 Hannover

Germany

Pelikan 

Registered trademark of Pelikan
D-30163 Hannover · Germany